



**Joyeux
Noël
et Bonne Année 2016**

**Merry
Christmas
and Happy New Year 2016**

La Chorale St-François-Xavier chante Noël

St. François Xavier Choir sings Christmas



La chorale Saint-François-Xavier de Charlo fera du « caroling » en vue d'ajouter une note de gaieté en cette période de Noël le jeudi 17 décembre, 2015 débutant à 19 h dans des commerces du village. La chorale chantera au Dépanneur McIntyre, au Moulin à Café, au Nid du Héron et terminera la soirée à La Source.

A l'église de Charlo, la veille de Noël à 19 h 30, un mini concert sera offert avant la messe de 20 h.

A chacun et chacune d'entre vous « Joyeux Noël et Bonne Année 2016 ». ❄️

La chorale Saint-François-Xavier de Charlo

The St. François Xavier Choir of Charlo will do some caroling to add to the Christmas spirit in the Village on Thursday December 17th, 2015 starting at 7 pm. The choir will sing at the McIntyre Convenience Store, the Moulin à Café, the Heron Nest and will end the evening at La Source.

On Christmas Eve at the Saint-François-Xavier Church at 7:30 pm, the choir will give a mini-concert before mass celebrated at 8 pm.

To each and every one "Merry Christmas and a Happy New Year 2016". ❄️

St. François Xavier Choir of Charlo

Parade du père Noël



Le service d'incendie de Charlo organise une parade du père Noël le dimanche 20 décembre 2015, débutant à 13 h.

Une collecte de nourriture non périssable pour la banque alimentaire est organisée lors de la parade. L'an passé des articles pour une valeur de 1950 \$ furent amassés.

Assurez-vous d'être à la maison pour la visite du père Noël! ❄️

Santa Claus Parade

The Charlo Fire Department will be travelling throughout the Village with Santa Claus on Sunday, December 20th, 2015 starting at 1:00 p.m.

A collection of nonperishable items for the food bank will be picked up during the parade. Let's try and beat last year's amount which was \$1950 worth of items.

Make sure to be at home for Santa Claus visit! ❄️

LES ÉCHOS DE GILLES



Cadeau pour toi

Avant tout le monde je veux t'offrir mes cadeaux.

Comme on dit, habituellement dans le temps des Fêtes : Joyeux Noël et Bonne année! Et on ajoute : Santé, paix et prospérité! Ben alors, je t'offre tout ça ainsi que des cadeaux pensés juste pour toi.

Je suis très techno. J'aime ces nouvelles technologies qui nous rendent si dépendant d'elles mais combien amusantes. C'est ce que les intégristes nous reprochent justement. On a du plaisir dans la vie. Moi je veux que tout le monde ait du plaisir, de la paix, la santé et la prospérité. Je suis un peu rêveur, mais que veux-tu... c'est là mon moindre défaut.

Premier cadeau (de l'or)

Je t'offre, ça coûte pas cher, d'écouter de la très belle musique à <http://www.icimusique.ca/#!radio>

C'est bien pensé, bien fait et tellement agréable. Un cadeau riche de plaisir.

Deuxième cadeau (de l'encens)

Je te suggère de prendre l'habitude d'une soirée au théâtre de temps en temps. Le plus souvent possible. Ici, ailleurs, dans un théâtre près de chez toi. Vois n'importe quoi au théâtre, ce sera toujours un bon moment à passer. Même du théâtre amateur, ça vaut la peine. Je te le recommande. Mieux encore... offre un billet à quelqu'un que tu aimes.

Troisième cadeau (de la myrrhe)

Un environnement sain. Refuse qu'autour de toi l'environnement ne soit pas sain. Tu mérites un milieu de vie qui soit propice à ton développement personnel. Tu mérites ce qu'il y a de mieux. Exige-le!

Ben là, je ne suis pas Crésus... pour un quatrième cadeau. Alors j'y vais pour un... un cadeau du fond de mon cœur! Que ta prochaine année, qui sera bisextile (366 jours), soit remplie de petits pas qui te mèneront à réaliser tes rêves. Fixe-toi des objectifs à réaliser et fais des petits pas. Divise tes rêves en 12 étapes pour atteindre le rêve de tes rêves.

Comme chez les A.A. bon 12 étapes à toi pour réaliser tes rêves. Joyeux Noël et Bonne Année 2016!

HO HO HO!!!

Édifice municipal Heures de bureau durant les fêtes

Comme par les années passées, le bureau de la municipalité de Charlo sera fermé à compter de jeudi 24 décembre 2015 jusqu'au dimanche 3 janvier 2016 inclusivement.



En cas d'urgence, les résidents peuvent téléphoner à la directrice générale, Johanne McIntyre Levesque, au 684-2362. 📞

Municipal Office Office Hours during Christmas

As in previous years, the Charlo municipal office will be closed starting Thursday December 24th, 2015 up to January 3rd, 2016 inclusively.

In case of emergency, residents may call the Administrator Johanne McIntyre Levesque at 684-2362. 📞

Réunions publiques du conseil municipal

Vous êtes toutes et tous bienvenus aux réunions publiques du conseil municipal, tenues à l'édifice municipal à 19 h 30.

- Décembre 8 & 22
- Janvier 12 & 26
- Février 9 & 23

Bienvenue à tous! 📞

Municipal Council Public Meeting

You are all welcome to the Municipal Council Public meeting held at Municipal Building at 7:30 pm.

- December 8 & 22
- January 12 & 26
- February 9 & 23

All are welcome! 📞

Message du maire

Avec la saison hivernale et la belle neige qui s'en vient, je veux vous encourager à venir patiner sur notre glace extérieure et à profiter des activités de ski de fond au club Les Aventuriers.

Il me fait plaisir de féliciter madame Lynn Beattie et monsieur Mike Lushington pour leur intronisation au Temple de la renommée du club Les Aventuriers. Nous nous devons de souligner les longues heures de travail bénévole de ces personnes

Un gros merci à monsieur Robert Arbeau, monsieur Danny Hamilton et monsieur Normand Webb qui ont construit bénévolement une nouvelle rampe et autres travaux de construction à notre patinoire extérieure.

Vous avez sûrement remarqué l'achalandage à l'édifice de l'ancienne caisse populaire. C'est le nouvel emplacement pour le bureau du Dr. Vona Macmillan et monsieur Gaétan Pelletier, il y a aussi un service de physiothérapie. On vous souhaite beaucoup de succès dans vos projets.

À la municipalité de Charlo nous avons une petite équipe de maintenance, mais très efficace. Je tiens à féliciter monsieur Larry Petersen pour ces 25 années de service dans notre équipe. Ton expérience et dévouement sont beaucoup appréciés.

Meilleurs vœux à l'occasion du temps des fêtes, rien n'est plus agréable que de festoyer avec ceux qu'on aime. Beaucoup de bonheur, de joie et de sérénité pour la nouvelle année ainsi que la réalisation de vos projets les plus chers. 📞

Joyeux Noël et Bonne Année!

Denis McIntyre, maire



Mayor's Message

With the winter season and the beautiful snow coming, I want to encourage you to come and skate on our outdoor rink and enjoy skiing activities at Les Aventuriers Ski Club.

I am pleased to congratulate Mrs. Lynn Beattie and Mr. Mike Lushington for their induction into the Club Les Aventuriers Hall of Fame. Mrs. Beattie and Mr. Lushington have given many hours of volunteer work to the club.

A big thank you to Mr. Robert Arbeau, Mr. Danny Hamilton and Mr. Normand Webb for their volunteer work, building a new ramp and other renovations to the mini-home next to the A.C.A. building.

You have probably noticed lots of traffic at the Caisse Populaire building. The new owners, Dr. Vona MacMillan and Mr. Gaetan Pelletier's office is now open. They also have physiotherapy services. We wish you much success with your project.

At the Municipality, we have a small maintenance team, but very effective. I congratulate Mr. Larry Petersen for his 25 years of service with our team. Your experience and dedication are very appreciated.

There is nothing more pleasant than to celebrate this time of year with our loved ones. Best wishes for the Holiday Season, much happiness, joy and serenity for the New Year and wishing you success with the realization of your most cherished projects. 📞

**Merry Christmas
and Happy New Year!**

Denis McIntyre, Mayor

BRIGADE D'INCENDIE
DE CHARLO

AVIS

Le Village de Charlo acceptera des candidatures pour le poste de pompier volontaire.

Les formulaires d'application peuvent être obtenus au bureau de l'édifice municipal pendant les heures régulières de bureau ou en contactant le Chef pompier, M. André Carrier au 684-7865.



CHARLO FIRE
DEPARTMENT

NOTICE

The Village of Charlo will be accepting applications for the position of Volunteer Firefighter.

Application forms may be obtained at the Municipal Office during normal working hours or by contacting the Fire Chief, Mr. André Carrier at 684-7865.

JOYEUX NOËL! - MERRY CHRISTMAS!

Avis

stationnement pour l'hiver

Afin de faciliter le déblaiement de la neige, il est interdit de stationner, garer ou arrêter un véhicule ou de laisser un véhicule non-surveillé entre 00h01 et 07h00 sur toutes les routes de Charlo durant les mois de novembre, décembre, janvier, février, mars et avril.



Notice winter parking

To facilitate snow removal it is prohibited to park, stand or stop a vehicle or to leave a vehicle unattended between the hours of midnight and seven o'clock in the morning on any street within Charlo limits during the months of November, December, January, February, March and April.

L'Écho

Wish you the MOST joyous Holiday SEASON

MERRY CHRISTMAS AND Happy New Year!

Personnes Ressources

Active Charlo Actif

Roger LeClair 684-5985

Charlo Scouts Movement

Lee Anne Charlong
684-4924

Charlo Sentiers NB Trails

Floyd Vincent 684-2623

Chef pompier/Fire Chief

André Carrier 684-7771

Chevaliers de Colomb

Roger LeClair 684-5985

Chorale de Charlo

Antonia Levesque 684-2634

Club de l'âge d'or

Edith Morris 684-2472
Jeannita Caron 684-5133

Club de ski Les Aventuriers

Marc LeClair
826-9243

Glenburnie Women's Institute

Fran Acheson 684-1012

Les Résidences Charlo Inc.

Omer Giroux 684-3783

Paroisse St-François Xavier

684-3249, 684-7775 fax

Yoga

Dora Landry 684-2627

Nouvelles de notre paroisse

La paroisse St-François de Charlo fête son centenaire en 2018. Nous recherchons encore des personnes intéressées à se joindre à notre comité (509-0606).

N'oubliez pas de vous joindre à nous sur la page Facebook « Église St-François-Xavier de Charlo ». Toutes informations ou photos seraient appréciées.

Les portes de l'église sont ouvertes de 8 h à 17 h (5 h). Vous êtes invités à la visiter, à prier ou même y marcher surtout les mois d'hiver. Tous les samedis, le bulletin paroissial est disponible à l'arrière de l'église.

Pièce de théâtre « La vie en rose »

Merci à tous ceux qui sont venus assister à la pièce de théâtre. Nous avons ramassé la somme de 1 235 \$.

Messes de Noël

Voici l'horaire des messes de l'Unité

St-Joseph :

Dalhousie St-Jean-Baptiste

18 h (6 h)

Dundee Saint-Jean-Marie-Vianney

18 h (6 h)

Charlo St-François-Xavier

20 h (8 h)

Eel River Crossing Sainte-Trinité

20 h (8 h)

Balmoral Saint-Benoît

22 h (10 h)

News from our Parish

The Charlo St. François Xavier Parish will be celebrating their church centenary in 2018. We are putting together a committee and all who are interested to join are welcomed to do so.

We invite you to join our Facebook group "Église St. François Xavier de Charlo". All pictures or pertinent information is appreciated.

The church's doors are opened from 8 am to 5 pm. You are invited to visit, pray and even walk inside the church especially during winter months. Every Saturday, the parish's bulletin is available at the back of the church.

The play "La vie en rose"

Many thanks to everyone that came to see the play. We made a profit of 1 235\$.

Christmas mass

This is the schedule for the masses regarding the Unity St-Joseph

Dalhousie St-Jean-Baptiste 6 pm

Dundee Saint-Jean-Marie-Vianney 6 pm

Charlo St. François Xavier 8 pm

Eel River Crossing Sainte-Trinité 8 pm

pm

Balmoral Saint-Benoît 10 pm



Come to pray at this great celebration!

Thanks

We would like to take this opportunity to thank everyone that support the Parish St-François Xavier of Charlo by participating at different committees and given their free time at the church. Thank you to all the parishioners who encourage us by their presence at the masses or at our activities. ■

Merry Christmas and Happy New Year 2016!

Charlo St. François Xavier Parish

Remerciements

Nous aimerions prendre ce moment pour remercier tous ceux et celles qui supportent la paroisse St-François Xavier de Charlo en participant à de nombreux comités et en donnant leur temps. Merci à tous les paroissiens et paroissiennes qui nous encouragent par leur présence aux messes et à nos activités. ■

Joyeux Noël et Bonne année 2016!

La paroisse St-François de Charlo

Village de Charlo

614, rue Chaleur St
Charlo, N.-B.
E8E 2G6

Pompiers et Police :911

Téléphone : 684-7850

Télécopieur : 684-7855

Courriel : vcharlo@nbnet.nb.ca
Site web : www.villagecharlo.com

Maire/Mayor : Denis McIntyre
Maire-adj/Deputy Mayor : Roger LeClair
Conseillers/Councillors : Albert Gauvin,
JoAnne Mercier, Floyd Vincent
Directrice générale/Administratrix : Johanne McIntyre Levesque
Secrétaire-Trésorière/Secretary-Treasurer : Lillianne Cayouette
Employés Travaux publics : Larry Petersen et Luc Rossignol

Comités et personnes qui y sont assignés :

Compiers et police, Récréation/ Fire Department & Public Safety, recreation : Floyd Vincent

Comité Consultatif en matière d'urbanisme, Les Résidences Charlo/ Planning Review

Adjustment Committee, Charlo Residences : Albert Gauvin

Ressources Humaines/ Human Resources : Albert Gauvin & Floyd Vincent

Finance, Festivals, & Événements, Les Aventuriers : JoAnne Mercier

Travaux publics, Camping & Plage, Patrimoine & Culture, Pisciculture de Charlo/ Public Works,

Camping & Beach, Heritage & Culture, Charlo Salmonid Enhancement Centre : Roger LeClair

Mesures d'urgence/ E.M.O. : Eric Perry Coordinator, Floyd Vincent

Club d'Age d'or, Aéroport, Commission de services régionaux 2/ Golden Age Club, Airport,

Regional Service Commission 2 : Mayor Denis McIntyre

Tombée de L'Écho le 1er février 2016

La municipalité commande cette publication ainsi que sa distribution gratuite par la poste. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

L'Écho est membre du Réseau des Échos du NB

8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB

E1W 6C4

textes@echosnb.com

DISTRIBUTION

GRATUITE

Tél.: (506) 727-4749

Fax: (506) 727-9086

Les informations contenues dans cette publication sont diffusées également à www.canadamunicipal.ca

Hommage à nos bénévoles

Félicitations à Lynn Beattie et Mike Lushington pour leurs nombreuses années de bénévolat à titre d'entraîneurs de ski de fond et de biathlon.

C'est avec un immense plaisir que Les Aventuriers de Charlo leur ont rendu hommage le 30 octobre dernier. 🎁

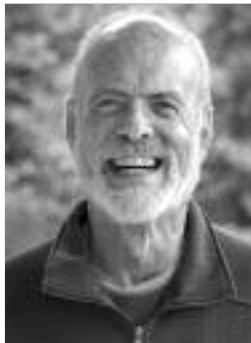


Lynn Beattie

Honouring our volunteers

Congratulations to Lynn Beattie and Mike Lushington for their many years of volunteering as coaches for Cross-Country Skiing and Biathlon.

It is with immense pleasure that Les Aventuriers of Charlo has honored them last October 30. 🎁



Mike Lushington

Illumination de l'Arbre de l'espoir

Comme par les années passées, vous êtes invités à participer à l'illumination de l'Arbre de l'espoir le lundi 7 décembre 2015 à 19 h au (lookout) 353, rue Chaleur.

La chorale St-Francois-Xavier sera présente pour nous divertir avec de joyeux cantiques de Noël. Bienvenue à tous! 🎁



Félicitations Larry!

Cette année, monsieur Larry Petersen marque son 25e anniversaire en tant qu'employé du Village de Charlo.

Nous profitons de cette occasion pour vous exprimer notre gratitude pour vos 25 années de bons et loyaux services.

Nous espérons que vous serez avec nous pour quelques autres années encore et voulons vous souhaiter nos sincères félicitations en cette année d'anniversaire.

Bravo Larry et continue ton beau travail! 🎁

Le village de Charlo

Congratulations Larry!

This year, Larry Petersen is celebrating his 25th anniversary as an employee of the Village of Charlo.

We would like to take this opportunity to express our gratitude for his 25 years of good and loyal services.

We hope that you will be with us for a few more years to come and wishing you sincere congratulations for this special anniversary.

Bravo Larry and keep up the good work! 🎁

Village of Charlo



Rénovations à la maison mobile

Renovations to the mini-home



Le Village de Charlo désire remercier Monsieur Danny Hamilton, monsieur Norman Webb et monsieur Robert Arbeau pour les travaux réalisés à la maison mobile près de l'A.C.A. 🎁

The Village of Charlo would like to thank Mr. Danny Hamilton, Mr. Norman Webb and Mr. Robert Arbeau for their volunteer work that was done at the mini-home next to the A.C.A. building. 🎁

Lighting of the Tree of Hope

Like in previous, Charlo residents are invited to participate in the lighting of the Tree of Hope on Monday, December 7th, 2015 at 7:00 pm. at the lookout, 353 Chaleur Street.

The St. Francois Xavier Choir will be present to put us in the Christmas spirit with some Christmas melodies. All are welcome! 🎁

Fête au Village de Charlo

Rectification

Correction du tirage - Gagnant du concours de décorations de maison

- 1er prix : propriété de Wayne et Mary MacDonald
- 2e prix : propriété de Guy et Pauline Hachey
- 3e prix : propriété de Pierrette Degrace 🎁

Charlo Fall Fair

Correction

Correction Winners of the house decoration contest

- 1st prize : property of Wayne & Mary MacDonald
- 2nd prize: property of Guy & Pauline Hachey
- 3rd prize: property of Pierrette Degrace 🎁

Ouverture officielle de la saison hivernale

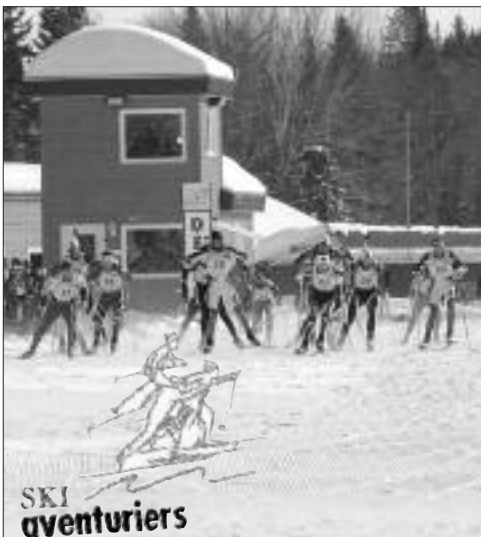
L'ouverture officielle de la saison hivernale chez les Aventuriers de Charlo aura lieu le dimanche 6 décembre 2015 de 12 h à 17 h.

Vous serez en mesure d'acheter votre adhésion pour la saison 2016 avec une réduction de 10% durant les heures d'ouverture du bureau (lundi, mercredi et vendredi de 8 h 30 à 14 h) et jusqu'à 17 h le 6 décembre.

Venez voir les différentes activités que nous offrons pendant l'hiver, le Jackrabbit pour les petits, Camp Ski Fond des femmes, Camp de Ski fond des adultes, Camp des Maîtres Biathlon et plein d'autres activités.

On espère vous voir en grand nombre!!! ❄️

Votre Club de Ski



Official Winter Season Opening

The Winter Season Opening will be held on Sunday, December 6, 2015 from 12 pm to 5 pm.

You will be able to buy your membership for the season 2016 with a 10% discount during business hours (Monday, Wednesday and Friday from 8:30 am to 2 pm) until 5 pm December 6th.

Come see all the outdoor activities we have to offer during winter, Jackrabbit for the kids, Cross-Country Ski Women's Camp, Cross-Country Ski Adults Camp, Biathlon Master's Camp and much more.

We hope to see you here!!! ❄️

Your Ski Club

Vente de pâtisserie

Une levée de fonds pour l'Église Saint-François-Xavier de Charlo aura lieu le 5 décembre 2015 de 9 h à 16 h au sous-sol de l'église, ainsi qu'après la messe de 19 h.

Un café bistro sera gratuitement offert sur place pendant la journée. Vous êtes invités à venir faire vos approvisionnements en vue des fêtes! On vous attend en grand nombre! ❄️



Bake sale

A fund raiser for the St. François Xavier Church of Charlo will be held on December 5th from 9:00 am to 4 pm at the basement of the church, and also after mass at 7 pm.

A free coffee shop will be available on site during the day. You are welcomed to come and stock up for the Christmas season! Come and join us! ❄️

Plus de départs pour les fêtes

VIA RAIL ajoutera, de nouveau cette année, 6 autres fréquences entre le 21 décembre et le 3 janvier prochain.

Comme ce fut le cas l'an dernier, ces départs additionnels portent le nombre total de fréquences à 24 pour la période de fin d'année. Nous espérons ainsi que ces nouveaux départs profiteront à plus de voyageurs. ❄️

More departures for the holidays

VIA RAIL will, once again, add six more frequencies between December 21st of this year and January 3rd, 2016.

These added departures will raise our end of year frequencies to a total of 24 - same level as last year. We therefore hope that more travellers will benefit from these new departures. ❄️

Club de l'âge d'or de Charlo De belles activités à venir

Comité de courtepentes

Le 28 novembre, la salle était réservée pour une journée et le souper pour les membres du comité de courtepentes. Ces dames organisent une retraite de deux jours durant le mois de février.

Tourisme

Une journée réservée pour atelier et repas (60 personnes ou plus)

Bal du Jour de l'An

Le 31 décembre 2015 - Goûter servi
Billets 15 \$ / personne
Billets à l'avance au 684-2472

Journée de la femme 2016

La journée sera planifiée au mois de mars - Information à venir. ❄️

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année!

Club de l'âge d'or de Charlo



Charlo Golden Age Club

Nice upcoming activities

Quilting committee

On November 28th, the hall was reserved for the day and supper for all members of the quilting committee. These ladies are also planning a two day retreat during the month of February.

Tourism

A reservation for a session and meal (60 ou more persons)

New Year Bal

December 31st, 2015 - Lunch served
Tickets \$15.00/person
Tickets in advance at 684-2472

2016 Women's Day

A date will be scheduled for 2016 Women's Day during the month of March - more information to come. ❄️

Merry Christmas and Happy New Year!

Charlo Golden Age Club

Nos pompiers en action!

Firefighters in action!



Équipe course relay/ Team Relay Race

La brigade d'incendie du Village a encore un fois cette année participé à la compétition course relay « Roi de la Caserne » qui a eu lieu à Balmoral le 29 août 2015.

L'équipe de Charlo a terminé en 2e position perdant seulement par une seconde. Membres de l'équipe : (Chef adjoint) Gaetan Sivret, (Officier d'entraînement) Mike Aubé, Travis Robichaud, Eric Robichaud, (Officier de Prévention de feu) Mike Audet et (Chef) André Carrier.

Simulation de catastrophe

La brigade d'incendie de Charlo, Balmoral et Eel River Crossing, la GRC, Ambulance Nouveau-Brunswick, OMU Nouveau Brunswick, Ministère de la Sécurité Publique et l'aéroport Régional de Charlo on fait un exercice de simulation de catastrophe le 8 octobre dernier. Cet exercice doit être révisé tous les 4 ans afin que l'aéroport demeure certifié.

Party d'Halloween

La brigade d'incendie de Charlo aimerait remercier les commanditaires pour leurs dons lors de la soirée d'Halloween pour les enfants qui a eu lieu le samedi 31 octobre au Club de l'âge d'or de Charlo.

La Traversée de la Baie des Chaleurs - Splash d'Été 2015

La brigade d'incendie était présente pour patrouiller la Baie des Chaleurs durant la traversée à la nage qui a eu lieu durant le Splash d'Été 2015.

Fête au Village

Encore une fois cette année, la brigade d'incendie de Charlo a participé à la parade d'enfants et a aussi patrouillé durant les courses du 5 et 10 kilomètres qui ont eu lieu durant la Fête au Village. ❏

Once again, the Charlo Fire Department represented The Village Charlo competing in the 2015 "King of the hall" relay race in Balmoral on August 29th 2015.

Charlo placed second in this competition losing only by 1 second. Team members included (Deputy Chief) Gaetan Sivret, (Training Officer) Mike Aube, Travis Robichaud, Eric Robichaud, (Fire Prevention Officer) Mike Audet and (Chief) André Carrier.

Mock Disaster

The Charlo Fire Department along with the Balmoral and Eel River Fire Department, RCMP, Ambulance New Brunswick, New Brunswick EMO, Department of Public Safety, Transport Canada and the Charlo Regional Airport were involved in a Mock Disaster exercise on October 8th at the Regional Airport in Charlo. This exercise must be performed every 4 years in order for the Airport to be certified.

Kids Halloween Party

The Charlo Fire Department would like to thank all Sponsors for their donations towards the children's Halloween Party that was held on Saturday October 31st. at the Golden Age Hall in Charlo.

Charlo Summer Splash Swim Crossing

The Charlo Fire Department was present patrolling the bay during the 2015 Summer Splash Bay des Chaleurs Swim crossing.

Charlo Fall Fair

Again this year, the Charlo Fire Department took part in the Charlo Fall Fair Children's Parade and also being on Patrol for the 5 and 10 kilometer races that were held during the fair. ❏



Simulation/Mock Disaster



Halloween Party



Pompiers à la traversée de la Baie des Chaleurs - Firefighters at Summer Splash Bay des Chaleurs Swim crossing



Pompiers à la parade de la Fête au Village / Firefighters at the Fall Fair Children's Parade

L'extraordinaire goût
d'un simple verre d'eau ...
eau de source naturelle

Toute l'équipe vous souhaite
un Joyeux Noël et
une Bonne Année
Buvez à votre santé
avec un bon verre d'eau 83 PPM



Produit du Canada
Usine certifiée HACCP

Jour du Souvenir à Charlo

Remembrance Day in Charlo

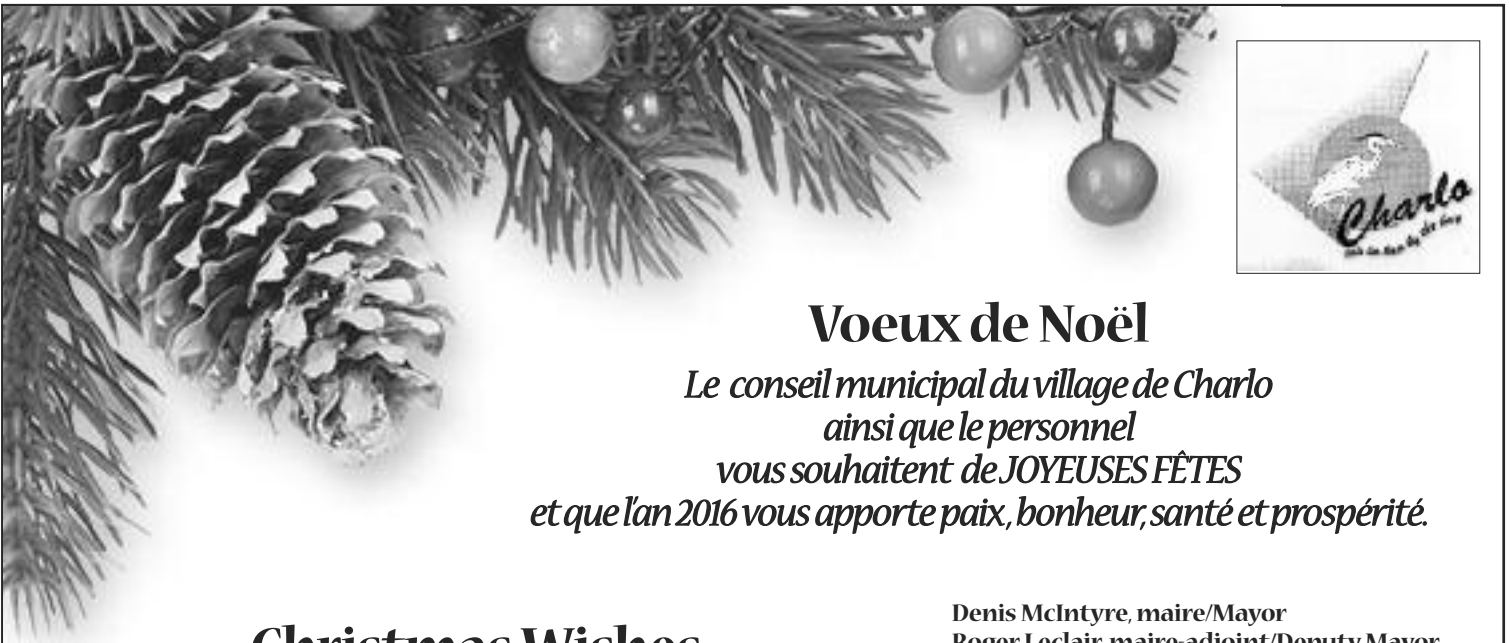


Le Jour du Souvenir 2015, le Village de Charlo a participé à une cérémonie pour honorer nos vétérans.

La brigade d'incendie de Charlo était présente pour les cérémonies du Jour du Souvenir à Charlo et Dalhousie. Des couronnes furent déposées en reconnaissance de tous ceux et celles qui ont servi. 🪦

On Remembrance Day 2015, The village of Charlo participated in a ceremony to commemorate our fallen heroes.

This year the Charlo Fire Department was involved in Ceremonies both in Charlo and Dalhousie in which they laid wreaths for the man and woman who served our country. 🪦



Voeux de Noël

*Le conseil municipal du village de Charlo
ainsi que le personnel
vous souhaitent de JOYEUSES FÊTES
et que l'an 2016 vous apporte paix, bonheur, santé et prospérité.*

Christmas Wishes

*The Charlo Municipal Council and staff
extend their warmest CHRISTMAS WISHES
and hope that the Year 2016 brings you peace, joy, health and prosperity.*

Denis McIntyre, maire/Mayor
Roger Leclair, maire-adjoint/Deputy Mayor
Albert Gauvin, conseiller/Councillor
Floyd Vincent, conseiller/Councillor
JoAnne Mercier, conseillère/Councillor